



è”½æ¹ æ³ä, Šä•®ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©

ï½žäf—äf¤äf“äf¬äffä, ä, ’æ£ä•—ä••ç•†è§£ä•™ä, (1) (only available in Japanese)

- äfžä,¤ä,±äf « V. ä,½äfäf Ÿä,¿

Author(s): ä,¤äf ä,¹ä,¿äf¼, äf-
ä,¹ä,¹ä,¿ä,¤äf³ï½†ä, ”äf¼äf™äf³ä,¹ä,¿ä,¤äf³æ³•å^¾ä⁰,åTMæ‰€
äf'äf¼äf^äfŠäf¼ä€•ç±³å›½ç‰¹è”±å¼•è•å£ «

ç±³å›½ä•«ä•Šä•ä,ç Ÿ¥è²|è”è”Ýå®ÝåTMä•®ææ€å‰•ç•š vol.3

è”½æ¹ æ³ä, Šä•®ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©

ï½žäf—äf¤äf“äf¬äffä, ä, ’æ£ä•—ä••ç•†è§£ä•™ä, (1/4^11/4‰

äfžä,¤ä,±äf « V. ä,½äfäf Ÿ

ä,¿ ä,¤äf ä,¹ä,¿äf¼, äf-
ä,¹ä,¹ä,¿ä,¤äf³ï½†ä, ”äf¼äf™äf³ä,¹ä,¿ä,¤äf³æ³•å^¾ä⁰,åTMæ‰€ äf'äf¼äf^äfŠäf¼ä€•

ç±³å›½ç‰¹è”±å¼•è•å£ «

ç±³å›½è”è”Ýå”¾å¿œä•§ä•-ä€•äf‡ä,£ä,¹ä,«äf•äf¤ä•”å’¼ä•°ä,Œä,«è”½æ¹æ³ä•é—ç¤ºæ‰•ç¶šä
••ä•Œé•žä, ä•«é†•è!•ä•§ä•™ää€,ä•“ä,Œä•«ä•-è”½æ¹æ³ä•”ä, ’ä•™ä•1ä•!äº•å‰•ä•«é—ç¤ºä•™ä,ä•“
ä•”ä•§ä•Œè§£ä, ä•fè€²ä•™ä,ä•”ä•,ä•†äf•ä•ä,,ä•,ä,Šä•¾ä•™ä€,ä•Ýä•ä•—ä€•ä•“ä•®è”½æ
«é—ç¤ºç¾å•™ä•«ä,,ä•ä•ä•ä,‰•ä•šé—ç¤ºä, 'ç¾å•™ä»~ä•ä,‰•ä,Œä•ä•,,ä€•ä•,,ä,‰,ä,
†ä,ä€Œ

ç‰¹æ”©ä€•å”¾è•±jä•”ä•ä, è”½æ¹æ³ä•é—ç¤ºä, 'ç¾å•™ä•“ç¤ºä•®ä•ä•,Œä•!ä•,,ä•¾ä•™ä€,ä•

ä»Šå»žä•-ä•©ä•®ä, ä•†ä•äæf...ä ±ä•Œä€Œä•½•è-

•å£«ä¾•é ¼äººé—“ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©ä€•ä•Œä•...±é€šä•®å”©

ç»Šä, ’æ 1æ¹æ³ä•ä•—ä•Ýç§~åŒ¿ç‰¹æ”©ä€•ä•Œäf^äf¼ä, -äf—äf-

-

-

-

å¼•è•å£ «ä¾•é ¼äººé—“ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©

ä¾•é ¼äººä•Œè‡ä•”ä•®å¼•è•å£ «ä•”å••ä•”ä•“ä€•æ-
ç¤ºä•ä•©ä•ä•Œä•ä•ä, ä, ’ä•†ä•“ä€•ä•”ä•®è•å£ «ä•”ä¾•é ¼äººä•®ä,,ä,Šä•”ä,Šä•-ä€Œä•½•è-
•å£ «ä¾•é ¼äººé—“ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©ä€•ä•®
å”¾è•±jä•”ä•—ä•!è”½æ¹æ³ä•é—ç¤ºç¾å•™ä, ’ä...•ä,Œä•¾ä•™ä”½æ³”2i¼‰ä€,ä€Œä•½•è-
•å£ «ä¾•é ¼äººé—“ç§~åŒ¿ç‰¹æ”©ä€•i½•privilegei½š



ä»¥ä,«ä€•ä€Œäf—äf¤äf“äf¬äffä,ä€•ä•”å‘½ä•³ä•³ä•TM”i¼%ä•®
å¾è±jä•”ä•¤ä,«ä•“ä•ä€•ä»¥ä,«ä•®ä•TMä•¹ä•lä•®è!•ä»¶ä,’æ°€ä•Ýä•TMä•“ä•”ä,’ç±³ä›½æœ€é «
~è£•ä•¤æ‰€ä•“æ±,ä,¤ä•lä•,,ä•³ä•TMä•,

â’ ä¾•é ¼äººä•”å¼•è·å£«é—“ä•®ä„,ä,Šä•”ä,Šä•§ä•,ä,«ä•“ä•”

â’æ©Ýå¬tä•”ä•—ä•lä•¤æŒ•ä•TMä,«ä•“ä•”ä,’æ,,•å•³ä•—ä•Ýä,ä•®ä€•ä•,ä,«ä•”ä•®Ýéš,ä•«
æ©Ýå¬tä•”ä•—ä•lä•¤æŒ•ä•—ä•lä•,,ä,«ä•®

â’¢æ³•çš,,ä,¢äf‰äf•ä,¤ä,¹ä,‘å¾—ä,«ç•®çš,,ä•§è¡Œä,•ä,Œä•Ýä,,ä,Šä•”ä,Šä•§ä•,ä,«ä•“ä
•”i¼^æ³”3i¼‰

ä¾•ä•”ä•°ä€•ä€Œä¾•é ¼äººä•OEä•,ä,«ç‰°è”±ä,’æ¾µå®³ä•—ä•lä•,,ä•¤ä•,ä€•ä•”ä•,,ä•+ä¼•è-

-
-
-

ä•“ä•®ä€Œå¼•è-

·å£«ä•®æ‰¤ä...fä•“å±Šä•¤ä€•ä•”ä•,,ä•+ä•“ä•OEé†•è!•ä•¤ä•®ä•§ä•TMä€,å•”ä•“å¼•è-
·å£«ä•“ä€Œå†TMä•—ä€•ä•OEé€•ä‰ä,OEä•Ýä€•ä•,ä,«ä•,,ä•-ä€• æ›éjžå†...ä•“å¼•è-

-
-
-

ä•“ä•®äf—äf¤äf“äf¬äffä,,ä,’æ”¾æ£,,ä•§ä•¤ä,«ä•®ä•”ä¾•é ¼äººä•®ä•”ä•§ä•TM”i¼^æ³”6i¼
‰ä€,æ”¾æ£,,ä•®ä,€ä¾¤ä,’ä•,ä•'ä,«ä•”ä€•ä¾•é ¼äººä•OEäf—äf¤äf“äf¬äffä,,ä•®ä¾è±jä•
§ä•,ä,
æ›éjžä,’ç¬ä,‰è€...ä•“é—ç¤°ä•TMä,«ä•”ä€•ä•¤ä•®æ›éjžä•”ä,ä•-ä,,äf—äf¤äf“äf¬äffä,,
ä•®ä¾è±jä•”ä•—ä•lä•¤è·ä•¤ä,OEä•¾ä•ä,“ä€,ä¾¤ä•”ä€•ä•,ä•¤ä•Ýä•OEè£½é€ æ¥è€...ä•§ä€•
é†¤ä•”tä•®ä¼•è-

-
-
-

ä•¾ä•Ýä€•ç‰°é”±ä¾µå®³é”é”Ýä•“ä•Šä•,,ä•!æ•...æ,,•ä¾µå®³ä,’ä,»å¼µä•¤ä,OEä•Ýè¢“å‘Šä•OEä
€•è†¤ä•”tä•®ä¼•è-

·å£«ä•¤ä,%æ•é•žä¾µå®³ä•®æ,,•è!ä,’ä,,ä,%æ•¤ä•Ýä€•ä•”ä,,ä•+ä•“ä,’äfTM
äf½ä,¹ä•“æ•...æ,,•ä¾µå®³ä,’ä•lå®Šä•TMä,«ä•”ä•¤ä•”ä,OEä•OEä€•OEäf—äf¤äf“äf¬äffä,,ä•®
æ”¾æ£,,ä€•ä•”ä•¤ä•”ä,OEä€•ä¼•è-
·å£«ä•®æ,,•è!ä•”äf—äf¤äf“äf¬äffä,,ä•®ä¾è±jä¤—ä•”ä•¤ä,Šä•³
ä•TMä€,ä•”ä•®ç,¹ä•“ä•¤ä•,,ä•!ä•”ä€•æœ€è¿‘ä•®é€£é,|ä•jä•žæŽ§è”é£•¤æ‰€ä•®æ±ºä®šä,
’è§£è¤ä•”ä•TMä,«ä•”ä•®ç,¹ä•“ä•¤ä•,,ä•!ä•”ä€•æœ€è¿‘ä•®é€£é,|ä•jä•žæŽ§è”é£•¤æ‰€ä•®æ±ºä®šä,



æ‰±ã•†ã•“ã•”ã•«ã•—ã•¾ã•™ã€,

æ³”1½š ä»žä•®è”äº‹ä½œæ^•ã•«ã•,ã•ÿä,Šä€•å•Œåfšä•®äfžäfºä,äf³äf»Päf»äf|äf†äf «ã,¹ã,å¼•è-·äf«ã•®å•”äŠ)ä,’ä¾—ã•ÿä€,

æ³”2½š Upjohn Co. v. United States, 449 U.S. 383, 389 (1981)

æ³”3½š Fisher v. United States, 425 U.S. 391, 403 (1976); see also, American Standard, Inc. v. Pfizer Inc., 828 F.2d 734, 745 (Fed. Cir. 1987)

æ³”4½š See, Cuno, Inc. v. Pall Corp., 121 F.R.D. 198, 201 (E.D.N.Y. 1988)

æ³”5½š ABB Kent-Taylor, Inc. v. Stallings & Co., 172 F.R.D. 53, 57 (W.D.N.Y. 1996)

æ³”6½š In re Seagate Tech., LLC, Misc. No830, 2007 U.S. App.Lexis 19768 (Fed. Cir. Aug. 20, 2007).

æ³”7½š See United States v. Bergonzi, 216 F.R.D. 487, 495 (N.D. Cal. 2003)

æ³”8½š See Nidec Corp. v. Victor Co., No. C-05-0686, 2007 U.S. Dist. LEXIS 48841, at *10 (N.D.Cal.July3, 2007)

æ³”9½š RICE, ATTORNEY-CLIENT PRIVILEGE IN THE UNITED STATES § 4:35, at 216.